

#### Príbrežné kontajnery a spojité zdvíhacie súpravy Časť 2: Zdvíhacie súpravy Návrh, výroba a značenie (ISO 10855-2: 2018)

STN EN ISO 10855-2

26 9360

Offshore containers and associated lifting sets - Part 2: Design, manufacture and marking of lifting sets (ISO 10855-2:2018)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/18

Obsahuje: EN ISO 10855-2:2018, ISO 10855-2:2018

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 12079-2 (26 9360) zo septembra 2006

EN ISO 10855-2

# **EUROPEAN STANDARD**

## NORME EUROPÉENNE

**EUROPÄISCHE NORM** 

July 2018

ICS 75.180.10

Supersedes EN 12079-2:2006

#### **English Version**

### Offshore containers and associated lifting sets - Part 2: Design, manufacture and marking of lifting sets (ISO 10855-2:2018)

Conteneurs offshore et dispositifs de levage associés -Partie 2: Conception, fabrication et marquage des dispositifs de levage associés (ISO 10855-2:2018)

Offshore-Container und dazugehörige Anschlaggarnituren - Teil 2: Auslegung, Herstellung und Kennzeichnung von Anschlaggarnituren (ISO 10855-2:2018)

This European Standard was approved by CEN on 30 April 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Sloyakia, Sloyenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

#### EN ISO 10855-2:2018 (E)

Contents	Page
Francisco formand	2
European foreword	

#### **European foreword**

This document (EN ISO 15138:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 12 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12079-2:2006.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 10855-2:2018 has been approved by CEN as EN ISO 10855-2:2018 without any modification.

# INTERNATIONAL STANDARD

ISO 10855-2

First edition 2018-05

# Offshore containers and associated lifting sets —

#### Part 2:

# Design, manufacture and marking of lifting sets

Conteneurs offshore et dispositifs de levage associés —

Partie 2: Conception, fabrication et marquage des dispositifs de levage associés



STN EN ISO 10855-2: 2019

ISO 10855-2:2018(E)



#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

#### ISO 10855-2:2018(E)

Con	tents	Page
Forew	vord	iv
Introd	luction	v
1	Scope	1
2	Normative references	
3	Terms and definitions	
4	Symbols	
5	Technical requirements	
	5.1 General requirements 5.2 Dimensions and strength of lifting sets 5.3 Chain slings 5.4 Wire rope slings 5.5 Shackles 5.6 Materials 5.6.1 Impact testing 5.6.2 Welding 5.6.3 Materials used in wire rope slings 5.6.4 Galvanizing 5.6.5 Material certificates	2 3 3 3 4 4 4 4 4 4 5
6	Certificates  6.1 Preparation of certificates  6.2 Single component certificates  6.3 Sling certificates	5 5
7	Marking	6
Annex	A (normative) <b>Determination of minimum required working load limit (WLL<sub>min</sub>the lifting set</b>	
Annex	B (informative) Example of identification tag for chain slings	10
Annex	C (informative) Regulations for offshore containers	12
	graphy	

#### ISO 10855-2:2018(E)

#### **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information.

A list of all the parts of ISO 10855 can be found on the ISO website.

ISO 10855-2:2018(E)

#### Introduction

ISO 10855 (all parts) meets the requirements of IMO MSC/Circ.860[10] for the design, construction, inspection, testing and in-service examination of offshore containers and the associated lifting sets which are handled in open seas.

This document does not specify certification requirements for offshore containers which are covered by the IMO Circular 860 and SOLAS. IMO MSC/Circ.860 requires certification of offshore containers "by national administrations or organizations duly authorized by the Administration", which should take account of both the calculations and the testing, "taking into account the dynamic lifting and impact forces that can occur when handling such equipment in open seas". Further information about certification can be found in informative Annex C of this document.

ISO 10855 (all parts) does not cover operational use or maintenance, for which there are a number of industry guidelines which can be referred to. Some are listed in the bibliography.

Under conditions in which offshore containers are often transported and handled, the 'normal' rate of wear and tear is high, and damage necessitating repair will occur. However, containers designed and manufactured according to ISO 10855 (all parts) will have sufficient strength to withstand the normal forces encountered in offshore operations, and not suffer complete failure even if subject to more extreme loads.

### Offshore containers and associated lifting sets —

#### Part 2:

### Design, manufacture and marking of lifting sets

#### 1 Scope

This document specifies requirements for lifting sets for use with containers in offshore service, including technical requirements, marking and statements of conformity for single and multi-leg slings, including chain slings and wire rope slings.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 148-1, Metallic materials — Charpy pendulum impact test — Part 1: Test method

ISO 10474, Steel and steel products — Inspection documents

ISO 15613, Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification based on pre-production welding test

EN 818-4:1996, Short link chain for lifting purposes — Safety — Part 4 — Chain slings - Grade 8

EN 1677-1, Components for slings — Safety — Part 1: Forged steel components, Grade 8

EN 13414-1, Steel wire rope slings — Safety — Part 1: Slings for general lifting service

EN 13889, Forged steel shackles for general lifting purposes — Dee shackles and bow shackles — Grade 6 – Safety

ABNT NBR 13545, Lifting purposes — Shackles Safety

### koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN